

CONADE: BANCADAS PARLAMENTARIAS Opositoras DEBEN SER LEALES AL VOTO POPULAR, NO PUEDEN DAR $\frac{2}{3}$ PARA ELEGIR UN DEFENSOR DEL PUEBLO MASISTA

La elección del Defensor o Defensora del Pueblo se encuentra en crisis y las bancadas de oposición en la Asamblea Legislativa no pueden viabilizar la elección de un postulante que responda al Movimiento Al Socialismo.

La selección de postulantes a Defensor del Pueblo ha sido manipulada por la comisión calificadora (Comisión Mixta de Constitución, Legislación y Sistema Electoral) que tiene 9 de 13 diputados del MAS, han viciado este proceso de nulidad desde sus inicios pues se han ocupado sistemáticamente de inhabilitar a los postulantes probos, independientes y dejar hasta el final a postulantes que responden al MAS, ex funcionarios públicos y sin capacidad comprobada.

1

Durante estos meses, el MAS ha logrado comprar a seis tráfugas diputados y senadores de la oposición. Esta es una situación gravísima, porque demuestra el uso de la compra de votos, el transfugio descarado y la modificación de la correlación de fuerzas que el pueblo (mal o bien) estableció en un proceso electoral, el año 2020, y del que pesan dudas acerca de su integralidad. Hoy el MAS necesita el voto de 6 diputados o senadores tráfugas para tener $\frac{2}{3}$ y elegir un defensor del pueblo masista, lo cual se constituiría en un acto execrable.

El CONADE y la ciudadanía democrática, exige a los integrantes de las bancadas opositoras en la Asamblea Legislativa Plurinacional, que individual y colectivamente sean leales al voto del pueblo, que se abstengan de viabilizar, por acción u omisión, la elección por $\frac{2}{3}$ de un defensor, que en el caso de los postulantes fueron seleccionados de forma mañosa, vulnerando los requisitos, y en otros casos eliminando a destacados luchadores por los derechos humanos.

Un cambio en la correlación de fuerzas en el legislativo a favor del MAS es un golpe de Estado dentro del primer órgano de la República de Bolivia.

Recordamos a las bancadas de oposición, que no han hecho nada efectivo para recuperar dichos curules comprados por el MAS (sacando del parlamento a los 6 parlamentarios: 4 de CREEMOS y 2 de Comunidad Ciudadana).

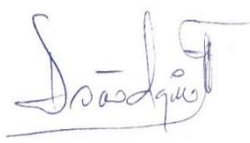
Por los aspectos expuestos, demandamos a las bancadas consecuencia con la voluntad popular y hacer todos los esfuerzos para defender el voto del pueblo y su representación dentro de la Asamblea Legislativa Plurinacional.

La Paz, 2 de mayo de 2022

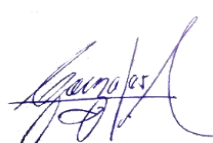
Por el Comité Ejecutivo:



Manuel Morales A.



Iván Ignacio



Lucio Gonzales A.



Lizeth Beramendi



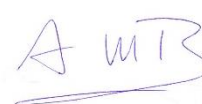
JC López



Dennis Vallejos Usnayo



Freddy Camacho



Ana María Reyes Montaña

Frances:

CONADE : LES BANCS PARLEMENTAIRES DE L'OPPOSITION DOIVENT ETRE FIDELES AU VOTE POPULAIRE, ILS NE PEUVENT PAS DONNER $\frac{2}{3}$ POUR ELIRE UN MEDIATEUR PRO-MAS

L'élection du médiateur est en crise et les bancs de l'opposition à l'Assemblée législative ne peuvent rendre viable l'élection d'un candidat qui répond au Movimiento Al Socialismo.

La sélection des candidats au poste d'ombudsman a été manipulée par la Commission de qualification (Comisión Mixta de Constitución, Legislación y Sistema Electoral) qui compte 9 des 13 députés du MAS. Ils ont vicié ce processus de nullité dès le début, puisqu'ils ont systématiquement disqualifié les candidats indépendants et honnêtes et laissé jusqu'au bout les candidats qui répondent au MAS, anciens fonctionnaires et sans capacité avérée.

3

Au cours de ces mois, le MAS a réussi à acheter six députés et sénateurs de l'opposition ayant fait défection. Cette situation est très grave, car elle démontre l'utilisation de l'achat de votes, la défection éhontée et la modification de la corrélation des forces que le peuple a (mal ou bien) établie dans un processus électoral, en 2020, et sur lequel il existe des doutes quant à son intégrité. Aujourd'hui le MAS a besoin du vote de 6 députés ou sénateurs transfuges pour avoir $\frac{2}{3}$ et élire un médiateur du MAS, ce qui serait un acte exécrationnel.

La CONADE et les citoyens démocratiques exigent que les membres des bancs de l'opposition à l'Assemblée législative plurinationale, individuellement et collectivement, soient loyaux envers le vote du peuple, qu'ils s'abstiennent de rendre viable, par action ou par omission, l'élection aux $\frac{2}{3}$ d'un médiateur, qui dans le cas des candidats a été sélectionné de manière rusée, en violant les conditions requises, et dans d'autres cas d'éliminer d'éminents militants des droits de l'homme.

Un changement de la corrélation des forces au sein du pouvoir législatif en faveur du MAS est un coup d'État au sein du premier organe de la République bolivienne.

Nous rappelons aux bancs de l'opposition qu'ils n'ont rien fait d'efficace pour récupérer les sièges achetés par le MAS (retrait de 6 parlementaires du parlement : 4 de CREEMOS et 2 de Comunidad Ciudadana).

Compte tenu de ce qui précède, nous exigeons que les bancs parlementaires se conforment à la volonté du peuple et mettent tout en œuvre pour défendre le vote du peuple et sa représentation à l'Assemblée législative plurinationale.

La Paz, 2 mai 2022

Pour le Comité exécutif :



Italiano:

CONADE: I BANCHI PARLAMENTARI DELL'OPPOSIZIONE DEVONO ESSERE FEDELI AL VOTO POPOLARE, NON POSSONO DARE $\frac{2}{3}$ PER ELEGGERE UN MEDIATORE PRO-MAS

L'elezione del Mediatore è in crisi e i banchi dell'opposizione nell'Assemblea Legislativa non possono rendere possibile l'elezione di un candidato che risponda al Movimiento Al Socialismo.

La selezione dei candidati a Mediatore è stata manipolata dalla Commissione di qualificazione (Comisión Mixta de Constitución, Legislación y Sistema Electoral) che ha 9 deputati del MAS su 13. Hanno viziato questo processo di nullità fin dall'inizio, poiché hanno sistematicamente squalificato candidati indipendenti e onesti e lasciato fino alla fine candidati che rispondono al MAS, ex funzionari pubblici e senza provata capacità.

Durante questi mesi, il MAS è riuscito a comprare sei deputati e senatori dell'opposizione che hanno disertato. Questa è una situazione molto grave, perché dimostra l'uso dell'acquisto di voti, la defezione spudorata e la modifica della correlazione di forze che il popolo (male o bene) ha stabilito in un processo elettorale, nel 2020, e sul quale ci sono dubbi sulla sua integrità. Oggi il MAS ha bisogno del voto di 6 deputati o senatori disertori per avere $\frac{2}{3}$ ed eleggere un mediatore del MAS, il che sarebbe un atto esecrabile.

CONADE e la cittadinanza democratica esigono che i membri dei banchi dell'opposizione nell'Assemblea Legislativa Plurinazionale, individualmente e collettivamente, siano leali al voto del popolo, che si astengano dal rendere praticabile, per azione o omissione, l'elezione per $\frac{2}{3}$ di un difensore civico, che nel caso dei candidati è stato selezionato in modo artigianale, violando i requisiti, e in altri casi eliminando importanti attivisti dei diritti umani.

Un cambiamento nella correlazione delle forze nella legislatura a favore del MAS è un colpo di stato all'interno del primo organo della Repubblica Boliviana.

Ricordiamo ai banchi dell'opposizione che non hanno fatto nulla di efficace per recuperare i seggi comprati dal MAS (togliendo 6 parlamentari dal parlamento: 4 di CREEMOS e 2 di Comunidad Ciudadana).

5

Alla luce di quanto sopra, chiediamo che i banchi parlamentari rispettino la volontà del popolo e facciano ogni sforzo per difendere il voto del popolo e la sua rappresentanza nell'Assemblea Legislativa Plurinazionale.

La Paz, 2 maggio 2022

Per il Comitato Esecutivo:



Inglés:

CONADE: OPPOSITION PARLIAMENTARY BENCHES MUST BE LOYAL TO THE POPULAR VOTE, THEY CANNOT GIVE $\frac{2}{3}$ TO ELECT A PRO-MASSIST OMBUDSMAN

The election of the Ombudsman or Defender of the People is in crisis and the opposition benches in the Legislative Assembly cannot make viable the election of a postulant who responds to the Movimiento Al Socialismo.

The selection of candidates for Ombudsman has been manipulated by the qualifying commission (Mixed Commission of Constitution, Legislation and Electoral System) that has 9 out of 13 MAS deputies, they have vitiated this process of nullity from the beginning, since they have systematically disqualified independent candidates and left until the end candidates that respond to the MAS, former public officials and without proven capacity.

During these months, the MAS has managed to buy six defecting deputies and senators of the opposition. This is a very serious situation, because it demonstrates the use of vote buying, the shameless transfer and the modification of the correlation of forces that the people (badly or well) established in an electoral process, the year 2020, and of which there are doubts about its integrity. Today the MAS needs the vote of 6 defecting deputies or senators to have $\frac{2}{3}$ and elect a MAS ombudsman, which would be an execrable act.

CONADE and the democratic citizenry demand that the members of the opposition benches in the Plurinational Legislative Assembly, individually and collectively, be loyal to the vote of the people, that they refrain from making viable, by action or omission, the election by $\frac{2}{3}$ of an ombudsman, which in the case of the candidates were selected in a crafty way, violating the requirements, and in other cases eliminating outstanding human rights fighters.

A change in the correlation of forces in the legislature in favor of MAS is a coup d'état within the first organ of the Republic of Bolivia.

We remind the opposition benches that they have not done anything effective to recover those seats bought by the MAS (removing from parliament the 6 parliamentarians: 4 from CREEMOS and 2 from Comunidad Ciudadana).

7

Due to the above aspects, we demand that the parliamentary benches comply with the will of the people and make every effort to defend the vote of the people and their representation in the Plurinational Legislative Assembly.

La Paz, May 2, 2022

For the Executive Committee:

